



Guía para el ejercicio de protección de datos personales en lenguas indígenas

Mixteco de la Mixteca Baja

¿ Nakuvi' y na'a Ja'a sa'an iin kakan tutu nama sivi'in?

Sa ijikan a nama no'ö nuda'a tutu sa'a nu'u ñivi'ii, a kuvi'i naa tiunu'un kivi' i sama'an man, nasmá na'a kuvi, kúa'an nida'aa da tutu nu'uu da veintiñu.

Sa nama da tutun a ku'vi nantiñu'nuu, kuvi'i ni'ivi taji'ii ma axi'i a inka'a ñivi' i xa'a ni'ii kuvi'in ni inka'a nivi a kachi nii.

Tiñu'un sada'aa, ne'ee nu'uu hi neada nu'un tutu (Ley) ni ne'e kua'a iyo'oo un nü'un nama'a da tutu na'aa ñivi' vi ii a nejika'a kumi'ii da tutu y jini da'a kua'a ARCO.

Da'a jika'an ARCO sivi'in a kumi'ii da'ja 'a veintiñu'un luli, in veintiñu'un kanu'un ka'aa (Juzgados de Distrito o Tribunales de Circuito del Consejo de la Judicatura Federal), kuvi'ii ni ne'ee da ñivi'i nea'a veintiñu'un kanu'un ka'aa (Unidad de Transparencia del Consejo de la Judicatura Federal), sa'a ki'un kachi+ in nu'un veintiñun, así í iskuen in tutu nn'un páginada'a a ne'e nu'un internet (Plataforma Nacional de Transparencia), da natuñu'u jika vii:

- Sivi'in ñivi'in jika'ada'a, nu'u ne'en o axi 'ii ne'ein tutu ija'kaan da'a.
- Tutu'un a ne'e sivi'in, axi i tutu ñivi+ ii nama+ a no+ o.
- Veintiñu'un kumi'in tutu no'o.
- Kachi'vi'i da a xa'a sivi in sa'an nanu ku'un vi'in da'a a nama nuu ARCO.
- A kachi'i ARCO, nakua á kuúan sa'an
- Ne'in tutu sa'a kuvi'ii nanuku ún tutu sa'an va'a ka á nani'in sivi nivi'i.
- Sa+a jika+ an tutu nejika'a kachi+ in naja'a natajidan nu'un.
- Sa'a jika a na'adama'an, neji'ka' a kachi'in nei'in na'a da'a tutu a ña'an na'daan,
- Sa'a ika, a na'aa da tutu nejika kachi ne nuún ley, axi'i navi ijakan ma'an, in sane'ein no'o shee nantiñu a nika'n.

Veintiñuun Kanu ún chinei'en no+ o a sa'an tutu, nejika inu ún kunia kuan iyo ó da tutu, neé ijkan kueanea da inu da ñivi jikan da ñivi nama'a sivi'in da; da ñivi ne jika kachi da'a itu'u sama da a jika'a nu'un tutu.